

AUFBAU- UND VERWENDUNGSANLEITUNG

INSTRUCTIONS OF ASSEMBLY AND USE



SCHALUNGSKONSOLE

FORMWORK BRACKET

112952

INHALTSVERZEICHNIS

1. Wichtige Produkteigenschaften	3
2. Artikeltext	3
3. Allgemeines und Sicherheitshinweise	4
4. Begrifflichkeiten	4
5. Verwendung	5
6. Montagehinweise	6-8
7. Technische Daten	9
8. Lager und Transport	10
9. Sortiment / zugehörige Artikel	10-12

CONTENT

1. Important product features	13
2. Item text	13
3. General and safety Informations	14
4. Terminology	14
5. Use	15
6. Assembly instructions	16-18
7. Technical Data	19
8. Storage and Transportation	20
9. Assortiment / ralated parts	20-22

WICHTIGE PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- zum Befestigen von Deckenrandabschalungen und Deckenauskragungen von 100- 750 mm
- über Keil-Feststellung stufenlos verstellbare Schalbreite
- Aufnahme von Geländerpfosten z.B. Art.-Nr. 11277VG
- in Kombination mit Bordbrettern ein zulässiges System zur Absicherung
- als Randschalungen können Bohlen bis 350mm über die Befestigungslöcher angeschlagen werden
- Ausführung korrosionsbeständig durch Feuerverzinkung nach DIN 1461
- Befestigung der Schalungskonsole durch Befestigungslöcher mit Rollgewindestäbe und Tellermuttern

ARTIKELTEXT

Schalungskonsole

Für Deckenrandabschalungen und Deckenauskragungen.

- von 100 - 750 mm stufenlos verstellbar
- Fixierung der Schalbreite durch Keil-Feststellung inkl. Aufnahme für Geländerpfosten z.B. Art.-Nr. 11277VG, die mit Bordbrettern versehen zu einem zulässigen System eingesetzt werden dürfen
- als Randschalung können Bohlen bis 350 mm angeschlagen werden
- zur Befestigung der Schalungskonsole werden zwei Rollgewindestäbe durch die Wand geführt und mit Tellermuttern verschraubt
- verzinkt
- Konsolfüße im Bereich von Wandöffnungen auf Holzbalken oder Stahlträger abstützen
- Seitenschutz auch an den Stirnseiten anbringen

ALLGEMEINES UND SICHERHEITSHINWEISE

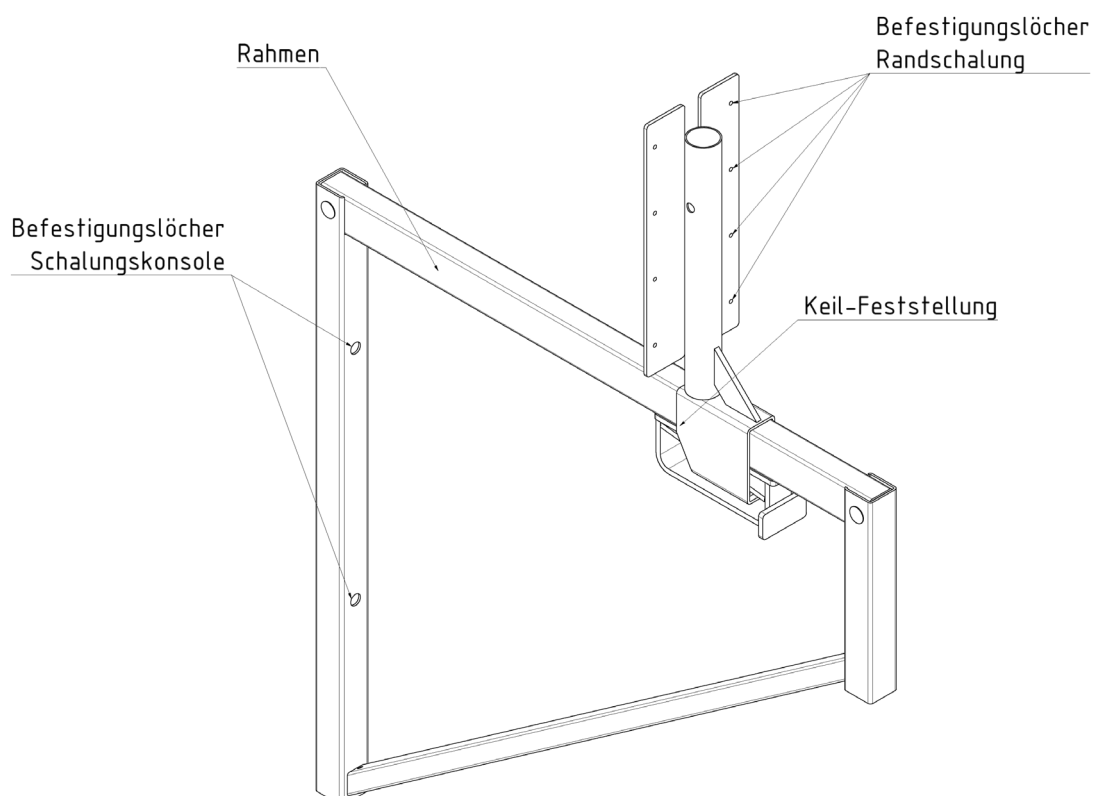
Die Aufbau- und Verwendungsanleitung beschreibt eine Regelausführung; Abweichungen sind nachzuweisen. Vor Gebrauch ist die Aufbau- und Verwendungsanleitung sorgfältig durchzulesen. Die Anweisungen zur korrekten Montage und Verwendung sind zur Gewährleistung einer sicheren und zuverlässigen Installation zu befolgen. Alle Bauteile sind gegen unbeabsichtigtes Lösen und Kippen zu sichern.

Der Auf-, Um- und Abbau ist nur von Personen durchzuführen, welche die notwendige Kenntnis (Unterweisung) besitzen. Vor Beginn der Arbeiten ist eine Gefährdungsbeurteilung durchzuführen. Dazu zählen die staatlichen Regeln zum Arbeitsschutz der BG, zur Unfallverhütung sowie Maßnahmen zur Abwendung von Gesundheitsgefahren.

Alle Bauteile sind vor Montage durch Sichtprüfung auf Beschädigungen zu kontrollieren. Beschädigte Bauteile dürfen nicht eingesetzt werden, sondern sind auszutauschen. Reparaturen sind nur durch den Hersteller oder autorisiertes Fachpersonal durchzuführen. Eine Verwendung von Nicht-Originalbauteilen ist unzulässig.

Bei Verwendung sind die örtlichen Bestimmungen der zuständigen Behörden zu beachten.

BEGRIFFLICHKEITEN



VERWENDUNG

Bestimmungsmäßiger Gebrauch

Die Schalungskonsole darf nur zum Befestigen von Deckenrandabschalungen und Deckenauskragungen genutzt werden.



Unsachgemäßer Gebrauch

Ein unsachgemäßer Gebrauch des Produkts kann zu verschiedenen Problemen führen, einschließlich Sicherheitsrisiken, Schäden am Produkt oder unzureichenden Ergebnissen.

Überlastung: Die Schalungskonsole darf nur mit kompatiblen Artikeln der Schake GmbH verwendet werden. Wenn zu viel Gewicht oder Druck auf die Schalungskonsole ausgeübt wird, kann dies zu Beschädigungen führen.

Falsche Montage: Wird die Schalungskonsole nicht ordnungsgemäß ausgerichtet und montiert, kann dies zu Instabilität führen.

Der unsachgemäße Einsatz kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Es ist wichtig, ein Produkt immer gemäß den Anweisungen des Herstellers zu verwenden, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und keine Risiken entstehen.



Bei widrigen Witterungsbedingungen, wie starkem Wind, Unwetter, Regen sowie bei Schnee- und Eisglätte besteht bei Arbeiten in größeren Höhen und auf Gerüsten eine erhöhte Rutsch- und Absturzgefahr. In derartigen Fällen sind durch eine Gefährdungsbeurteilung

weitere Schutzmaßnahmen wie das Tragen und Nutzen eines Anseilschutzes durch die Mitarbeiter oder ein komplettes Einstellen der Arbeiten abzuwägen.

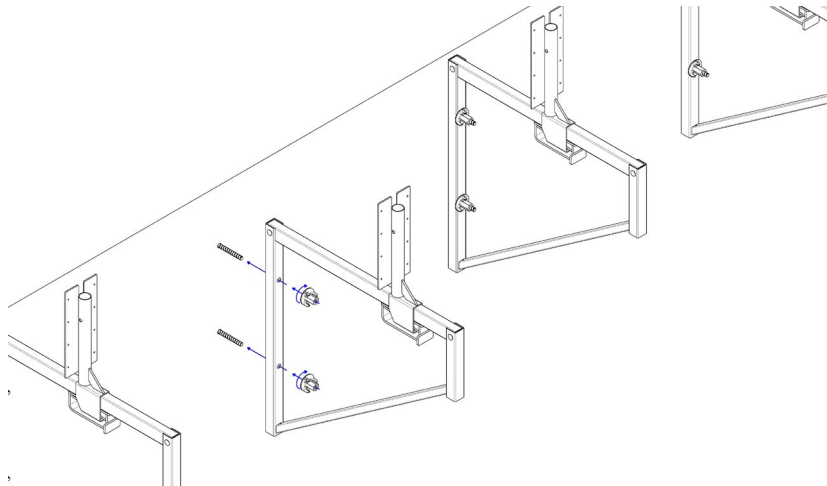
Das Abspringen auf Gerüstbeläge sowie das Absetzen von Lasten mit Hebezeugen ist unzulässig. Die Schalschiene darf nicht als (Dach-)Fanggerüst eingesetzt werden.

Nach dem Anprall einer Person oder eines Gegenstandes gegen das Absturzsicherungssystem

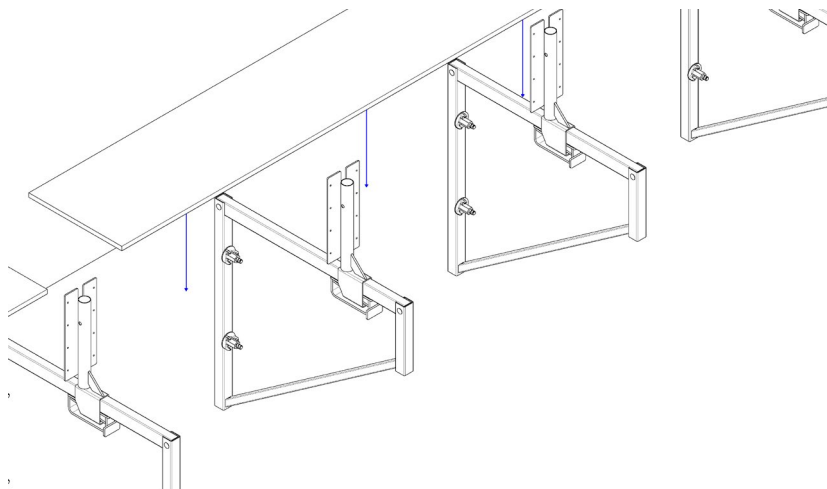
der Schiene sowie dessen Anbauteilen darf das Seitenschutzbauteil nur weiterverwendet werden, wenn es durch eine fachkundige Person überprüft wurde.

MONTAGEHINWEISE

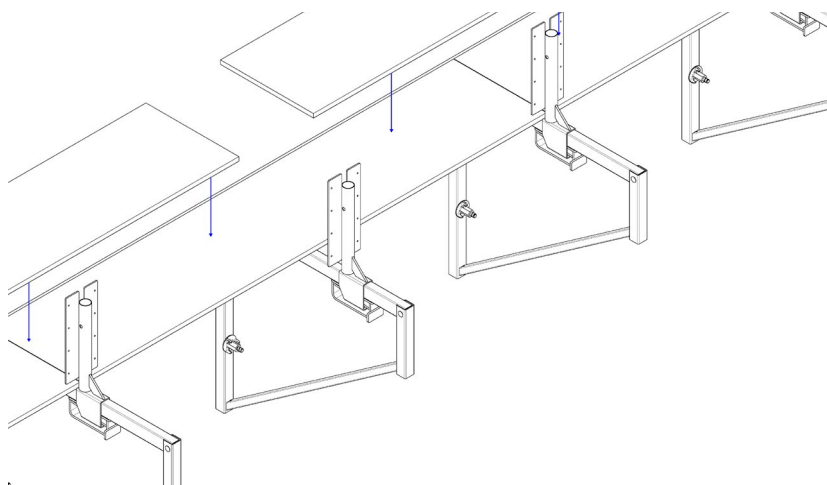
1. Die Schalungskonsole auf die durch die Wand geführten Rollgewindestäbe schieben und mit Tellermuttern verschrauben.



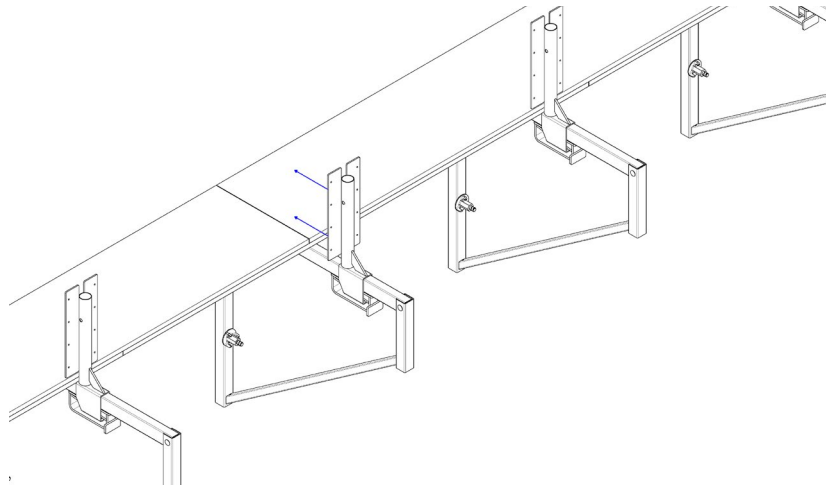
2. Die erste Lage Schalungstafeln auf die befestigten Schalungskonsolen auflegen



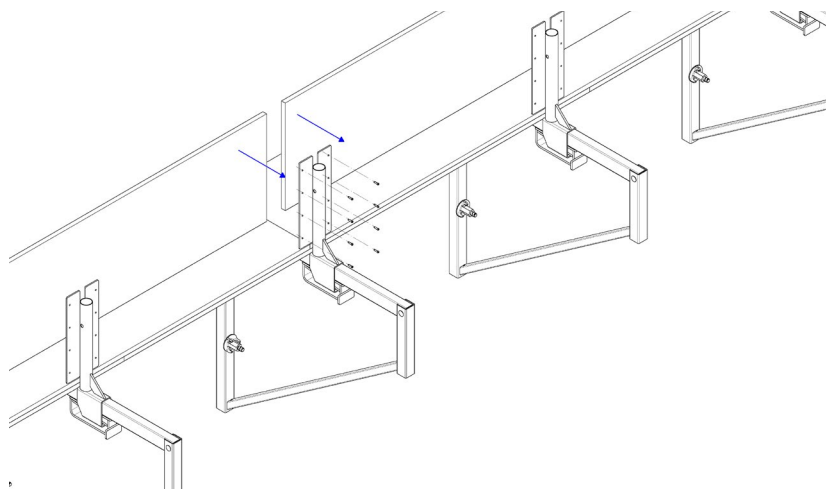
3. Die Zweite Lage Schalungstafeln versetzt zur ersten Lage aufbringen



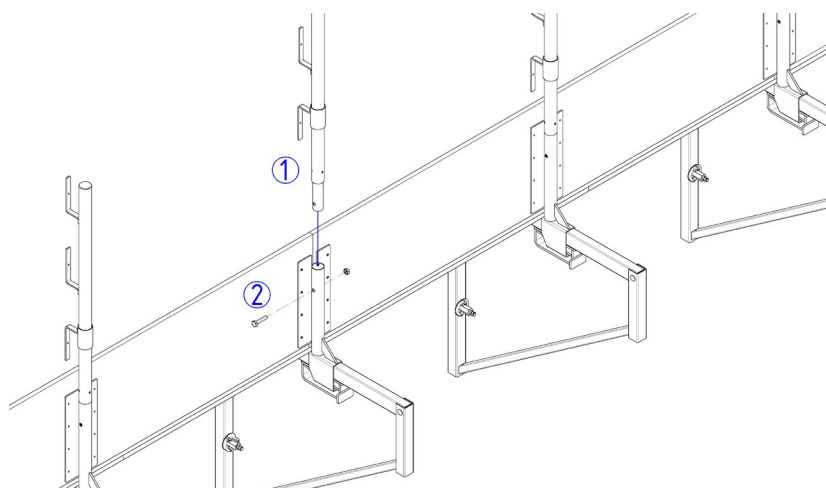
4. Die Keilverstellung der Schalungskonsole an die Schalungstafeln heranziehen und festsetzen



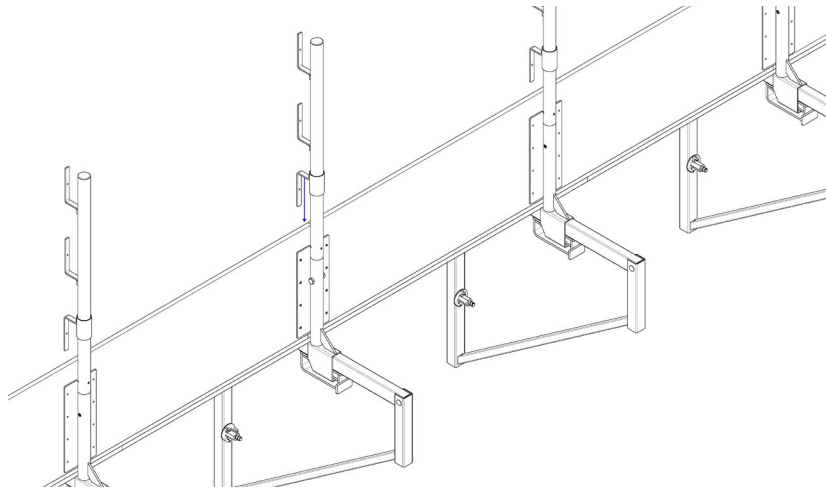
5. Die aufrechten Schalungstafeln durch die dafür in der Keilverstellung vorgesehenen Löcher verschrauben



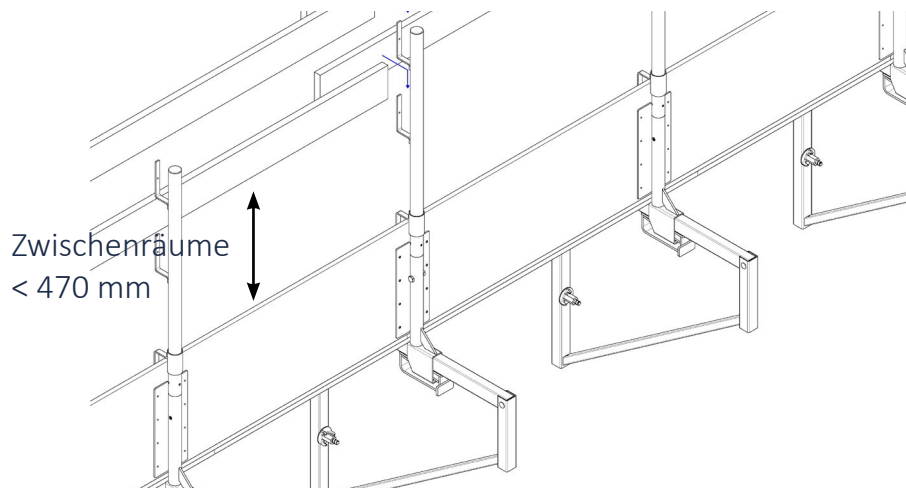
6. Die Geländerpfosten in Aufnahme Keilverstellung stecken und mit Schraube sichern, Reihenfolge beachten



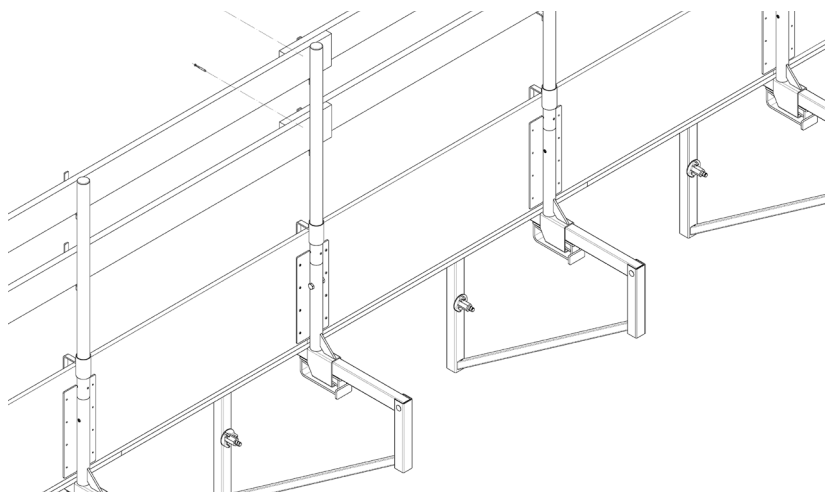
7. Schalungshalter des Geländerpfosten bis zur Schalungstafelkante schieben



8. Geländerbretter (DIN 4074 S10) in die Halterungen des Geländerpfosten einsetzen

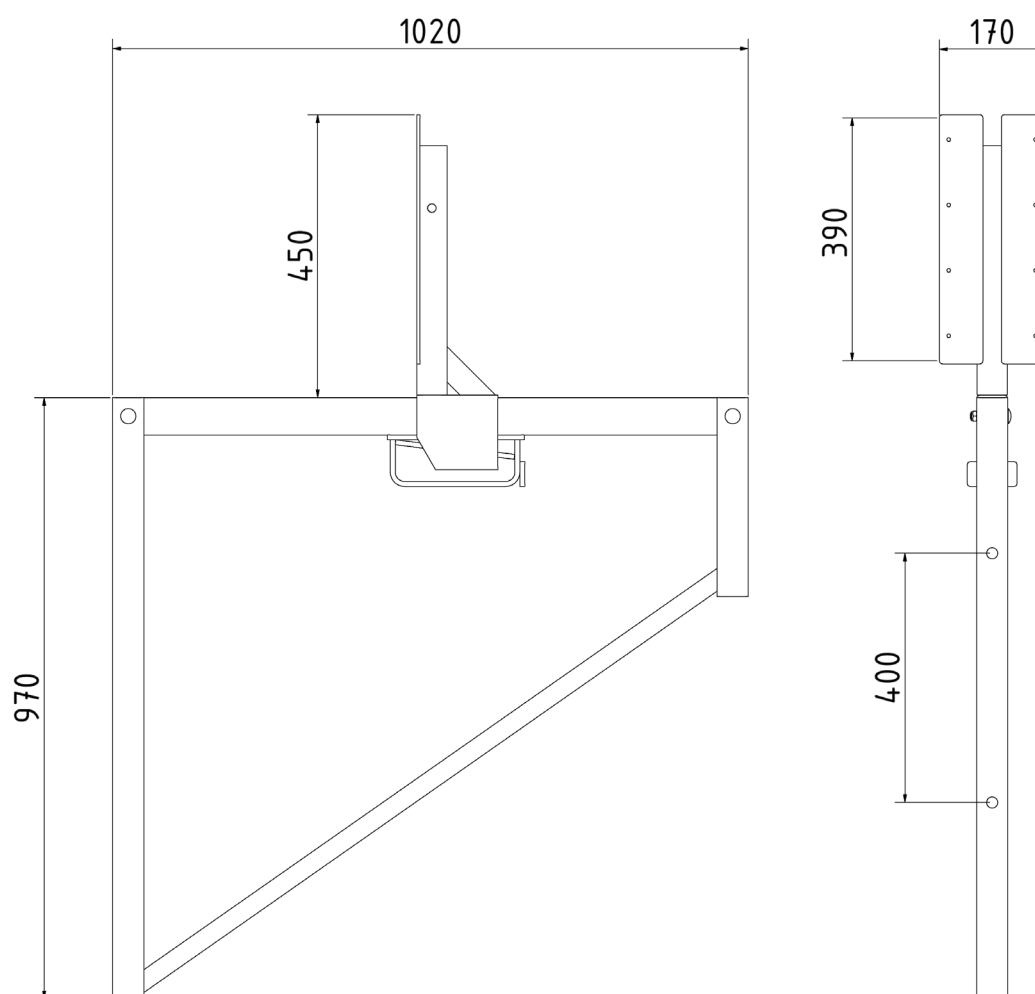


9. Geländerbretter mit Geländerpfosten durch die dafür vorgesehenen Löcher sichern



Der Abbau ist in umgekehrter Reihenfolge auszuführen. Dabei ist zu beachten, dass sowohl der Monteur als auch die einzelnen Komponenten der Seitenschutzsysteme entsprechend der örtlichen Gegebenheiten mit Gurten, Geschirr o.ä. gegen Absturz gesichert werden.

TECHNISCHE DATEN



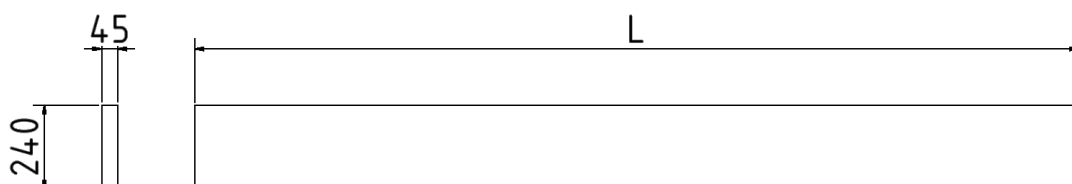
Deckenstärke in cm	Abstand der Schalkonsolen in cm	85 kN Ankerlast
16	200	
18	200	
20	175	
22	150	
24	132	
26	116	
28	104	
30	94	
32	86	
34	78	
36	73	
38	62	
40	53	

LAGERUNG UND TRANSPORT

Nach ausgeführten Arbeiten ist die Klappschildhalterung ordnungsgemäß abzubauen und alle Teile sind sicher gegen Verlieren sowie Beschädigungen beim Transport und Lagerung abzusichern.

SORTIMENT / ZUGEHÖRIGE TEILE

Schalungsbretter

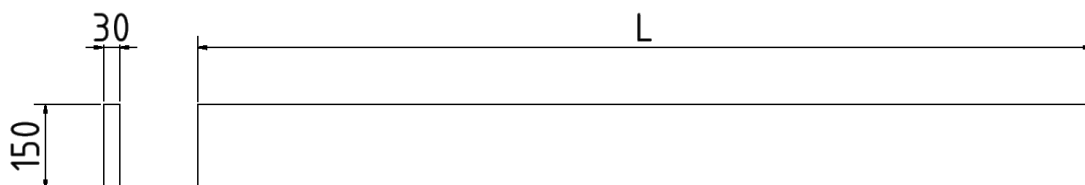


Länge L in cm

Artikelnummer

250	103025
300	103030
350	103035
400	103040
450	103045

Geländerbretter

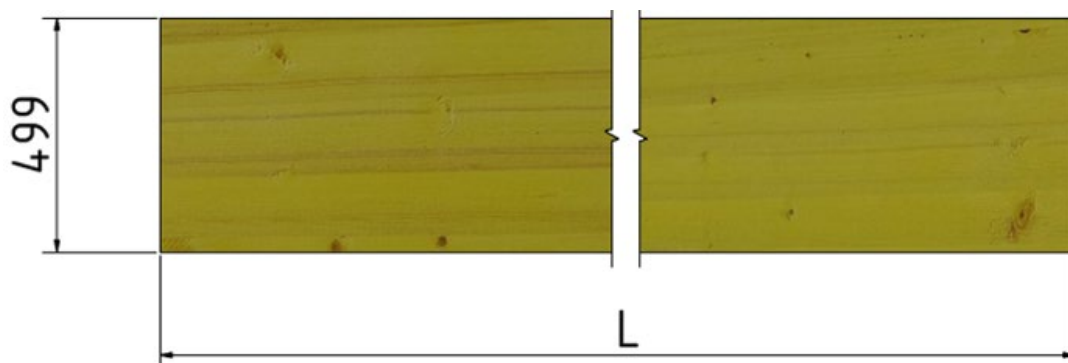


Länge L in cm

Artikelnummer

250	103125
300	103130
350	103135

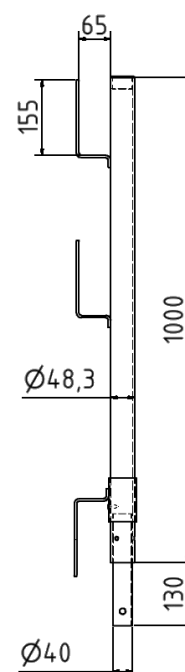
Schalungstafeln



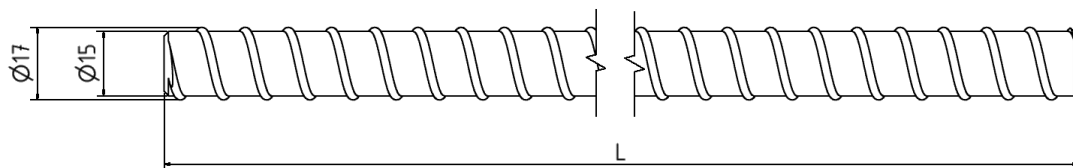
Länge L	Artikelnummer	
	mit Kantenschutz	ohne Kantenschutz
1000 mm	102110	102110-0
1500 mm	102115	102115-0
2000 mm	102120	102120-0
2500 mm	102125	102125-0

Geländerpfosten

Oberfläche	Anzahl/ Haken	Artikelnummer	Bezeichnung
lackiert	3	11277	Geländerpfosten
verzinkt	3	11277V	Geländerpfosten
lackiert	6	11278	Eckgeländerpfosten
verzinkt	6	11278V	Eckgeländerpfosten



Rollgewindestäbe



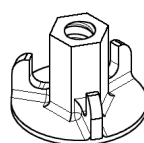
Länge L in cm	Artikelnummer Oberfläche roh	Artikelnummer Oberfläche verzinkt
500	113105	113105V
600	113106	113106V
700	113107	113107V
800	113108	113108V
900	113109	113109V
1000	113110	113110V
1100	113111	113111V
1200	113112	113112V
1300	113113	113113V
1400	113114	113114V
1500	113115	113115V

Kleinteile

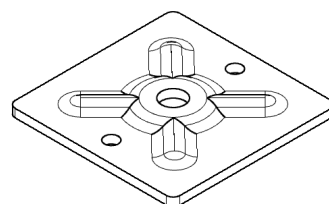
Artikelnummer
Oberfläche roh

Bezeichnung

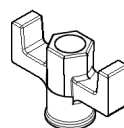
11303	Flügelmutter, Flansch Ø 70 mm
113013	Flügelmutter, Flansch Ø 100 mm
113092	Flügelmutter, Anker Mutter
113091	Gegenplatte, Unterlagsplatte
11309	Kombiplatte mit Mutter



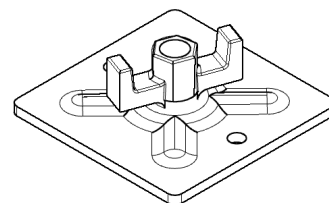
11303, 113013



113091



113092



11309

*alle Angaben und Maße sind Richtwerte (teilweise mit branchenüblichen Rundungen zum besseren Verständnis) und dienen lediglich zum Produktverständnis, nicht aber als Basis zum Bau von Zubehörteilen, Lagergestellen, Adaptierungen, Kombinationsprodukten o.ä.. Alle Angaben sind ohne Gewähr, für evtl. Fehler und resultierenden Folgen übernehmen wir keine Verantwortung. Technische Änderungen vorbehalten.

IMPORTANT PRODUCT FEATURURES

- For fastening slab edge formwork and slab projections from 100 - 750 mm
- Infinitely adjustable formwork width via wedge lock
- Fitting of guard-railing posts, e.g. part- no. 11277VG
- In combination with toe boards, a permissible system for securing
- As edge formwork, planks up to 350 mm can be attached via the fixing holes
- Corrosion-resistant design thanks to hot-dip galvanizing in accordance with DIN 1461
- Fastening of the formwork bracket through fastening holes with threaded rods and plate nuts

ITEM TEXT

Formwork bracket

For slab edge formwork and slab cantilevers.

- infinitely adjustable from 100 - 750 mm
- fixing of the formwork width by wedge locking device incl. mounting for guard-railing posts e.g. part-no. 11277VG, which may be used with toe boards to form a permissible system
- planks up to 350 mm can be attached as edge formwork
- to fix the formwork bracket, two threaded rolling rods are passed through the wall and bolted with plate nuts
- galvanized
- Support console feet on wooden beams or steel girders in the area of wall openings
- attach side protection also to the front ends

GENERAL AND SAFETY INFORMATION

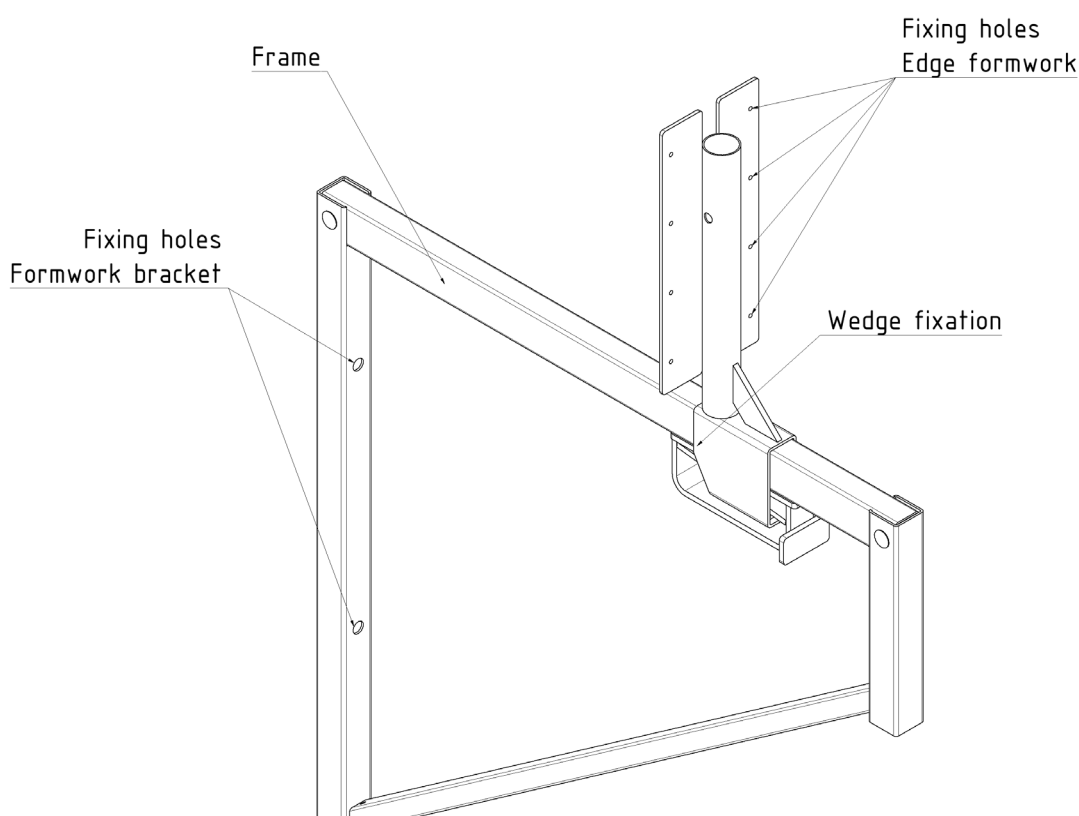
The instructions for assembly and use describe a standard design; deviations must be verified. The instructions for assembly and use must be read carefully before use. The instructions for correct assembly and use must be followed to ensure safe and reliable installation. All components must be secured against unintentional loosening and tilting.

Assembly, modification and dismantling may only be carried out by persons who have the necessary knowledge (instruction). A risk assessment must be carried out before starting work. This includes the national occupational health and safety regulations of the BG, accident prevention and measures to prevent health hazards.

All components must be visually inspected for damage before installation. Damaged components must not be used and must be replaced. Repairs may only be carried out by the manufacturer or authorized specialist personnel. The use of non-original components is not permitted.

The local regulations of the responsible authorities must be observed during use.

TERMINOLOGY



USE

Intended use

The formwork bracket may only be used to attach slab edge formwork and slab cantilevers.



Improper use

Improper use of the product can lead to various problems, including safety risks, damage to the product or inadequate results.

Overloading: The formwork bracket may only be used with compatible articles from Schake GmbH. If too much weight or pressure is exerted on the formwork bracket, this can lead to damage.

Incorrect assembly: If the formwork bracket is not properly aligned and assembled, this can lead to instability.

Improper use can lead to damage or injury.

It is important to always use a product according to the manufacturer's instructions to ensure that it works properly and does not pose any risks.



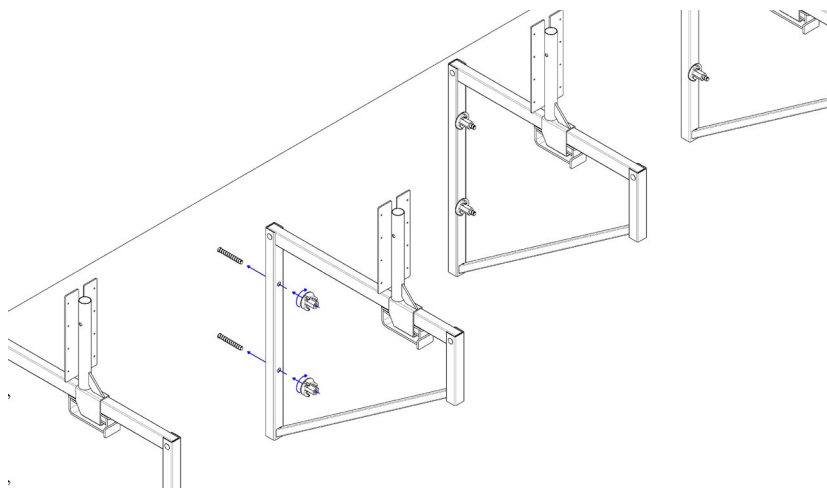
In adverse weather conditions, such as strong winds, thunderstorms, rain and icy or snowy conditions, there is an increased risk of slipping and falling when working at heights and on scaffolding. In such cases, a risk assessment must be carried out further protective measures such as the wearing and use of rope protection by employees or a complete cessation of work.

Jumping onto scaffolding decks and lowering loads with lifting gear is not permitted. The formwork rail must not be used as (roof) safety scaffolding.

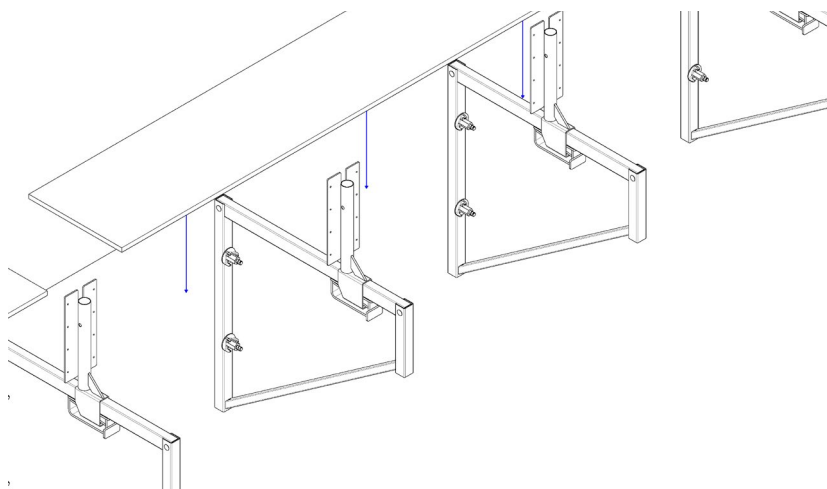
After a person or an object has collided with the fall protection system of the rail and its attachments, the side protection component may only be reused if it has been checked by a competent person.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

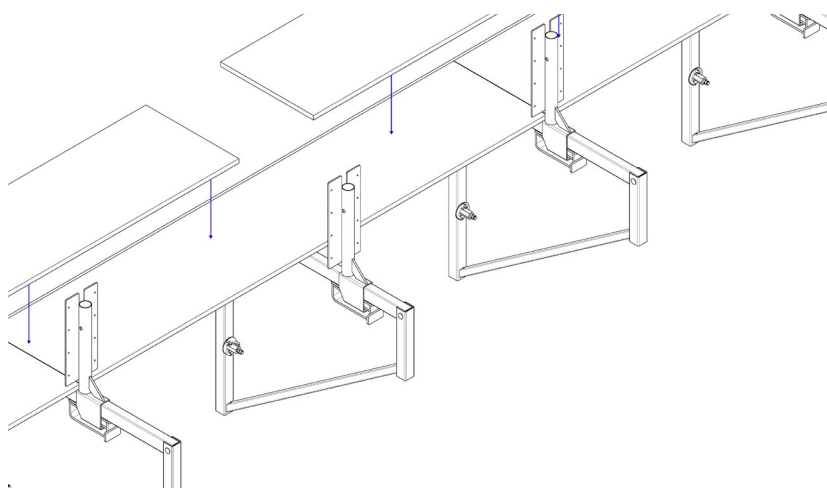
1. slide the formwork bracket onto the rolling threaded rods guided through the wall and through the wall and screw together with plate nuts.



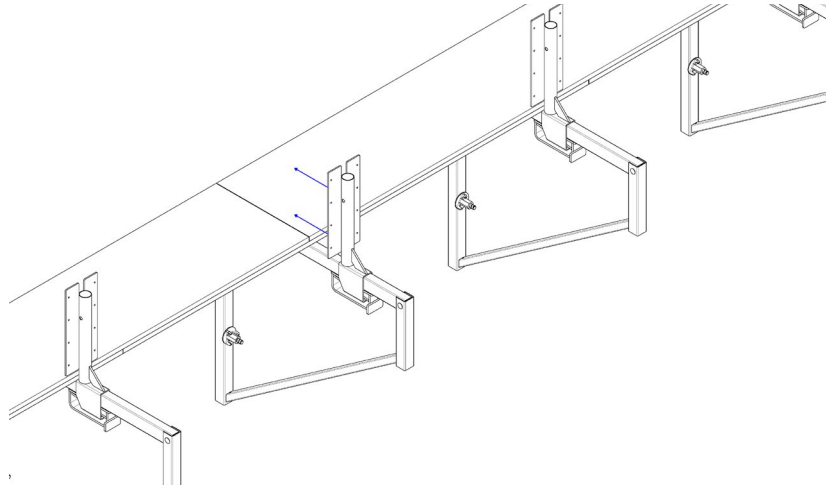
2. place the first layer of formwork panels on the fixed formwork brackets



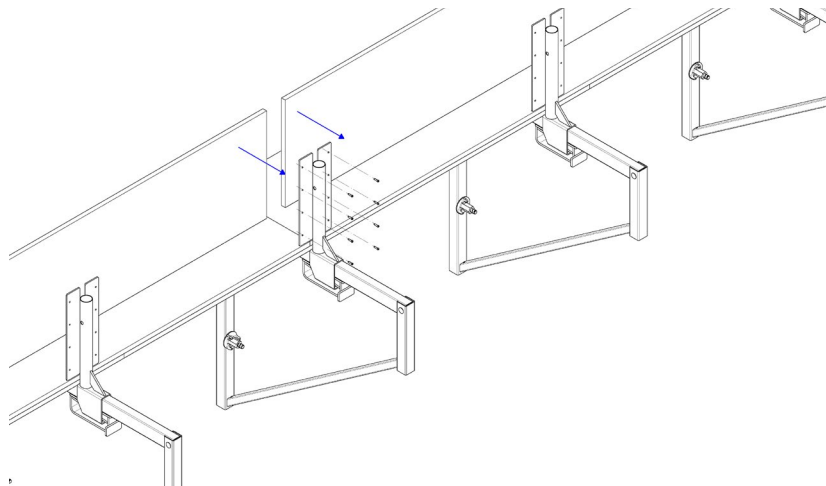
3. apply the second layer of formwork panels offset to the first layer



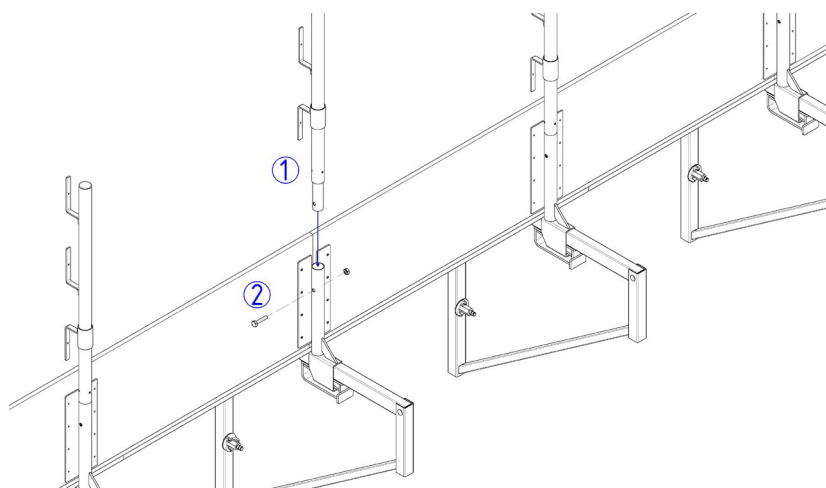
4. pull the wedge adjustment of the formwork bracket towards the formwork panels and tighten



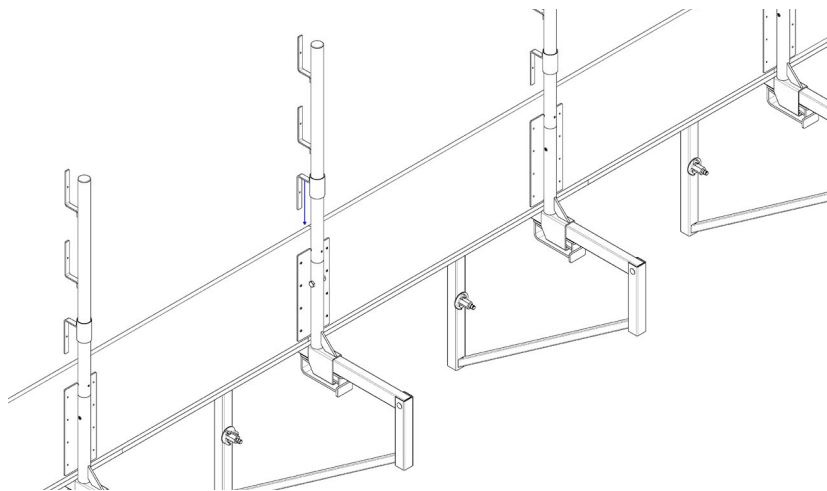
5. screw the upright formwork panels through the holes provided for this purpose in the wedge adjustment holes provided for this purpose



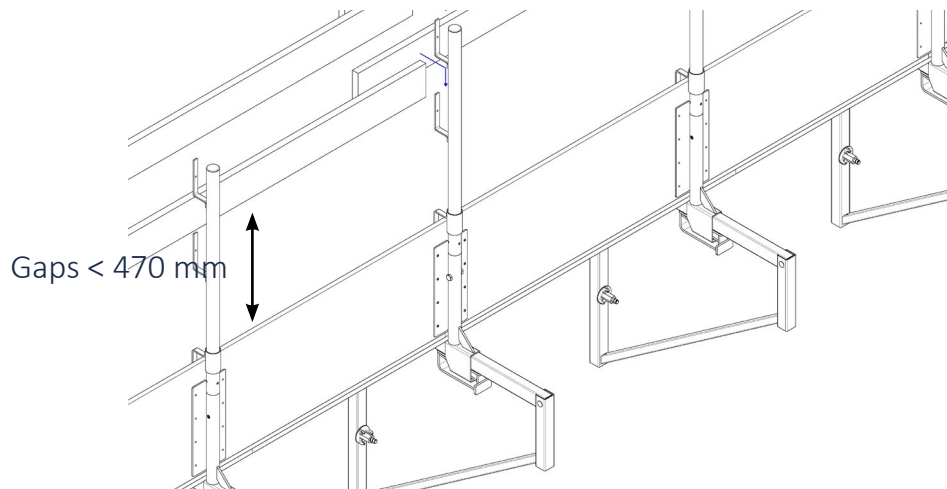
6. insert the railing posts into the wedge adjustment mount and secure with a screw, observe the sequence



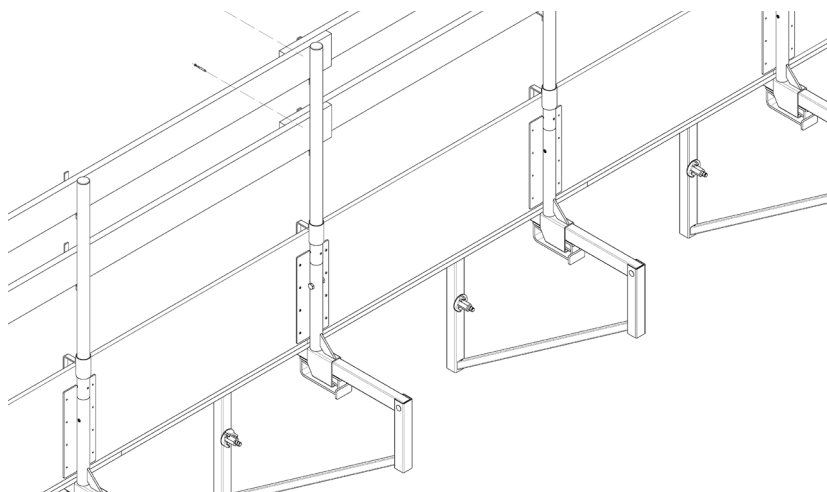
7. slide the formwork support of the guard-railing post up to the edge of the formwork panel



8. insert the guardrail boards into the brackets of the guardrail post

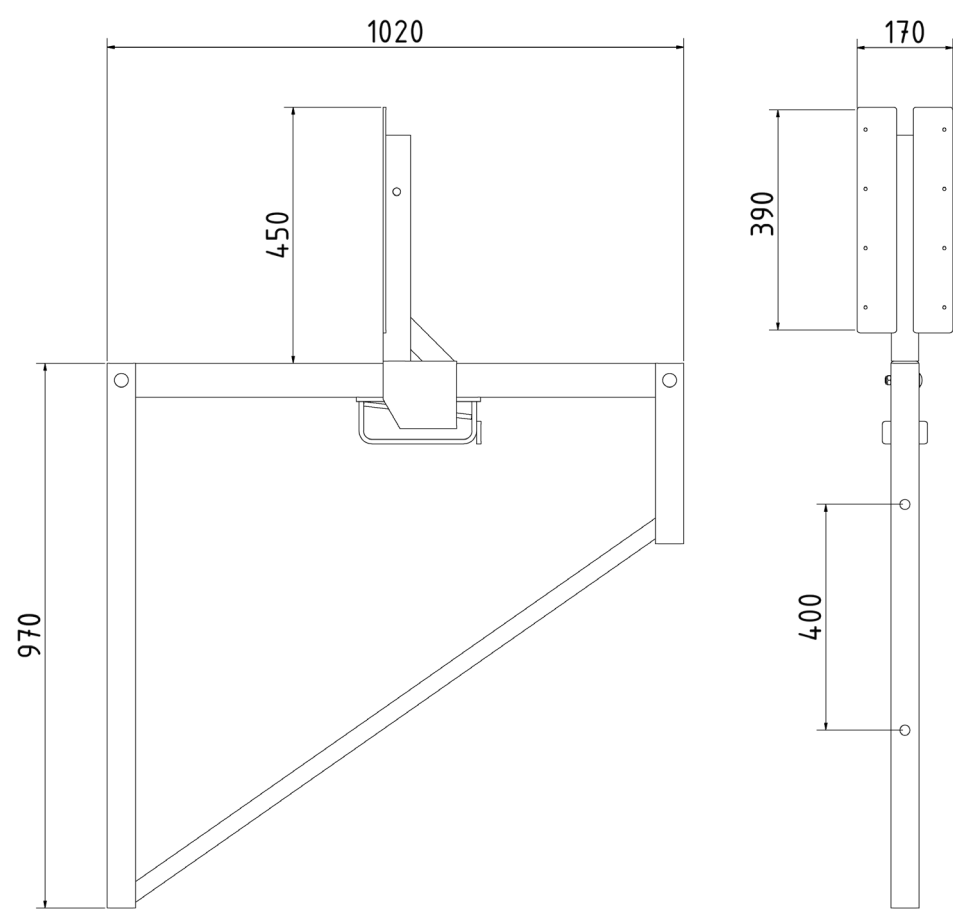


9. secure guardrail boards with guardrail posts through the holes provided



Dismantling must be carried out in reverse order. It is important to ensure that both the installer and the individual components of the side protection systems are secured against falling according to local conditions, using harnesses, straps, or similar safety equipment.

TECHNICAL DATA



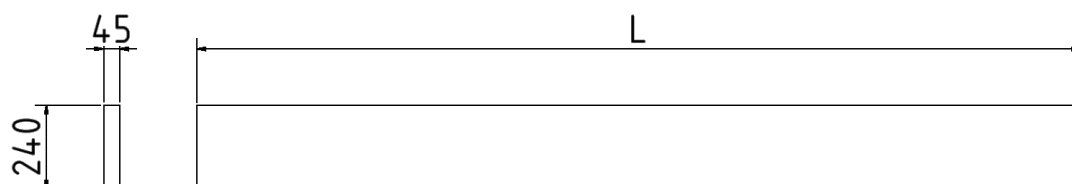
Ceiling thickness in cm	Distance of the formwork brackets in cm	85 kN anchor load
16	200	
18	200	
20	175	
22	150	
24	132	
26	116	
28	104	
30	94	
32	86	
34	78	
36	73	
38	62	
40	53	

STORAGE AND TRANSPORTATION

Once the work has been completed, the folding sign holder must be properly dismantled and all parts must be safely secured against loss and damage during transportation and storage.

ASSORTIMENT / RELATED PARTS

Formwork boards

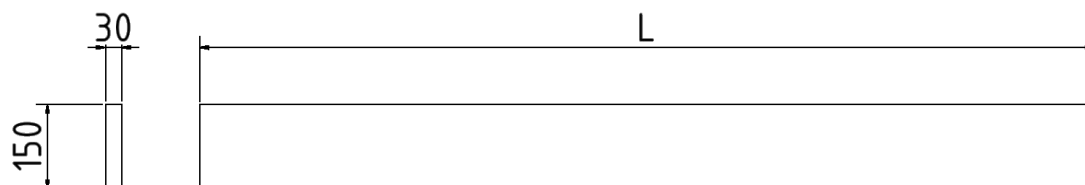


Length L in cm

Part-no.

250	103025
300	103030
350	103035
400	103040
450	103045

Guardrail boards

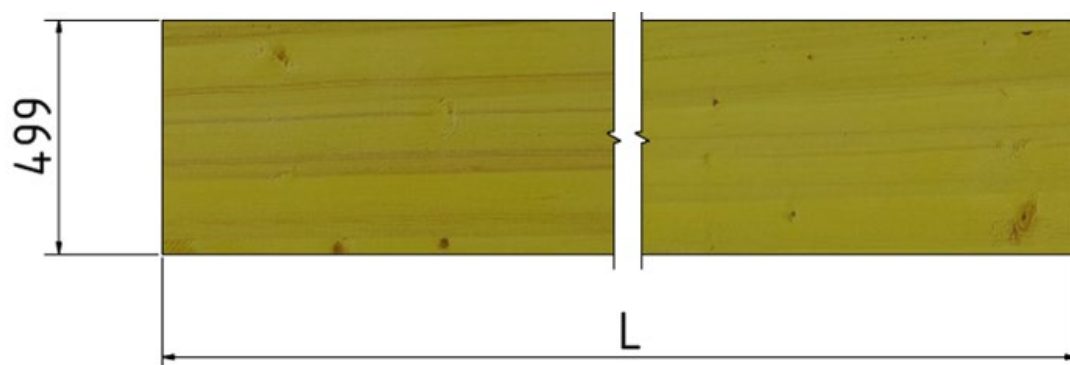


Length L in cm

Part-no.

250	103125
300	103130
350	103135

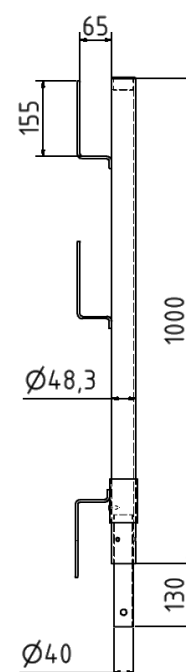
Shuttering panels



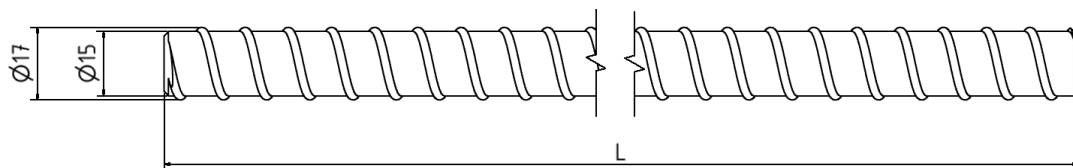
Length L	Part-no.	
	with edge protection	without edge protection
1000 mm	102110	102110-0
1500 mm	102115	102115-0
2000 mm	102120	102120-0
2500 mm	102125	102125-0

Railing post

Surface	Quantity/ Hook	Part-no.	Designation
painted	3	11277	Railing post
galvanized	3	11277V	Railing post
painted	6	11278	Corner railing post
galvanized	6	11278V	Corner railing post



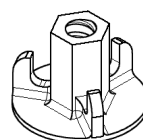
Threaded rods



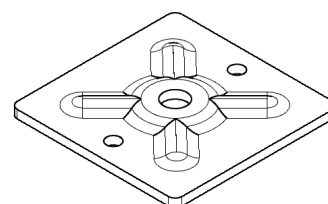
Length L in cm	Part-no. raw	Part-no. galvanized
500	113105	113105V
600	113106	113106V
700	113107	113107V
800	113108	113108V
900	113109	113109V
1000	113110	113110V
1100	113111	113111V
1200	113112	113112V
1300	113113	113113V
1400	113114	113114V
1500	113115	113115V

Small parts

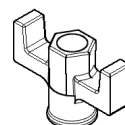
Part-no. raw	Designation
11303	Wing nut, flange Ø 70 mm
113013	Wing nut, flange Ø 100 mm
113092	Wing nut, anchor nut
113091	Counter plate, base plate
11309	Combination plate with nut



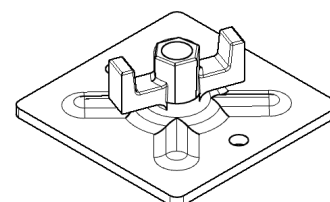
11303, 113013



113091



113092



11309

*I data and dimensions are approximate values (partly with industry-standard rounding for better understanding) and serve only for product understanding, but not as a base for design of accessoires, storage solutions, adaptations, combination products or the like. All information is provided without guarantee, for possible errors and resulting consequences we assume no responsibility. Subject to technical modifications.